



D



CHAFING DISH | BUFFET

Inhalt / Contents

xx	Qualität und Funktion
	Quality and Function Qualité et fonction Qualità e funzione Calidad y función
xx	Chafing Dishes
	Chafing Dishes Chafing Dishes Chafing Dishes Chafing Dishes
xx	Chafing Dishes Zubehör
	Chafing Dish accessories Chafing Dish accessoires Chafing Dish accesorio Chafing Dish accessori
xx	Tabletts
	Trays Plateaux Vassoios Bandejas
xx	Buffet
	Buffet Buffet Buffet Buffet

Gründe

sich für WMF Hotel zu entscheiden:

Reasons for choosing

WMF Hotel:

Autant de raisons d'opter pour

WMF Hotel:

Motivi per decidere a favore di

WMF Hotel:

Razones para decidirse por

WMF Hotel:



W M F H o t e l

Stilbewusstsein

Ob stilvoll, modern, jung oder sachlich ...
bei WMF Hotel finden Sie genau die Produkte, die
Ihrem persönlichen Einrichtungsstil gerecht werden.

Sense of style

Stylish, modern, young or down-to-earth ...
in WMF Hotel you will find just the right products to suit
your individual equipment style.

Grande diversité des styles

Élégant, moderne, jeune ou sobre ...
vous trouverez dans la gamme WMF Hotel les produits par-
faitement adaptés à votre style d'ameublement personnel.

Coscienza di stile

Non importa se pieno di stile, moderno, giovane o obiettivo
... alla WMF troverete esattamente quei prodotti che meglio
armonizzano con il vostro stile di arredamento personale.

Consciente de un buen estilo

No importa si lo que desea es un buen estilo, que sea moder-
no o práctico ... en WMF Hotel encontrará exactamente los
productos, que satisfagan su estilo personal de decoración.





CHAFING DISH BUFFET | TRAYS FRUITS

PLATEAUX FRUITS | VASSOI FRUTTA | BANDEJAS FRUTAS

Qualität und Funktion

Ein Maßstab bei der Entwicklung unserer Produkte ist Ihr harter gastronomischer Alltag. Dieser stellt an Verarbeitung und Anwenderfreundlichkeit die höchsten Anforderungen.

Quality and Function

One criterion in the development of our products is the stress of daily catering use. That means workmanship and user-friendliness have to meet the highest standards.

Qualité et fonction

Un des critères de développement de nos produits: la très rude vie de tous les jours dans la gastronomie, qui exige une qualité d'usinage et une convivialité maximums.

Qualità e funzione

Un criterio di valutazione per lo sviluppo dei nostri prodotti è la vostra dura giornata di lavoro gastronomica. Quest'ultima esige il massimo in termini di lavorazione e servizio al cliente.

Calidad y función

Uno de los criterios en el desarrollo de nuestros productos, frente a las exigencias del uso diario en gastronomía es la perfecta combinación entre la calidad, acabado y utilidad práctica.

Produktvielfalt

Das Zubereiten, Anrichten und Servieren von Speisen und Getränken ist eine Kunst. Wir unterstützen Sie dabei mit einer Bandbreite von Produkten, die ihresgleichen sucht.

Product Diversity

The preparation, presentation and serving of food and drink is an art. We can assist you with an unrivalled range of products.

Large éventail de produits

La préparation, la présentation et le service de plats et de boissons est un art en soi. Nous vous proposons pour cela un très grand choix de produits, qui n'a pas son pareil.

Molteplicità di prodotti

Preparare, presentare e servire pietanze e bevande sono una vera e propria arte. Noi vi forniamo il nostro aiuto con una vasta gamma di prodotti al top di gamma.

Variedad de productos

Cocinar, preparar, aderezar y servir comidas y bebidas es más que un arte. Estamos siempre a su lado con una amplia gama de productos exclusivos



Meisterhaft

verarbeitet und erdacht.

The design and finish of
a master craftsman.

Une conception et un
usage de maître.

Concepito e realizzato
da maestri artigiani.

De concepción y
elaboración maestras.

W M F Hotel



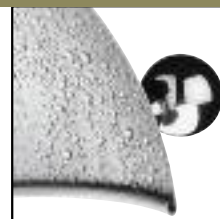
■ Hitzeisolierte
Griffe.

■ Insulated
handles.

■ Poignées
isolantes.

■ Manici con
isolazione dura.

■ Asas y pomos
aislaute.



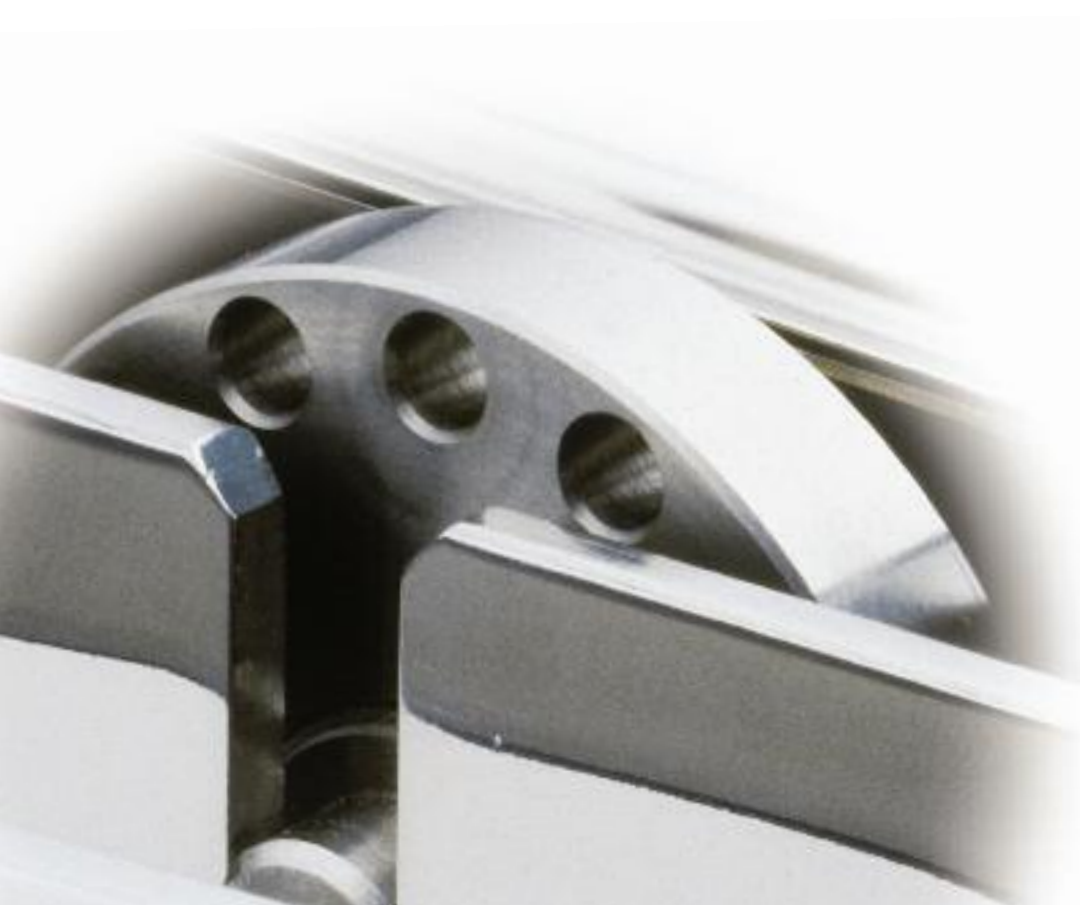
■ Kondenswasser-
rücklauf.

■ Condensation
return.

■ Retour d'eau de
condensation.

■ Scarico acqua di
condensa.

■ Retorno del agua
de condensación.



■ **Perfekte Verarbeitung**

bis ins Detail.

■ **Perfect workmanship**

down to the detail.

■ **Finition parfaite jusque**

dans le moindre détail.

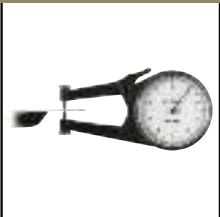
■ **Lavorazione perfetta**

fin nei minimi dettagli.

■ **Acabado perfecto**

hasta en el último detalle.

QUALITÄT | QUALITY
QUALITÉ | QUALITÀ | CALIDAD



■ **Gastronomie-
gerechte
Materialdicke.**

■ **Correct material
thickness for the
catering industry.**

■ **Epaisseur de
matériau adéquate
pour la restauration.**

■ **Spessori dei
materiali conformi
all'impiego
gastronomico.**

■ **Espesor adecuado
para uso
gastronómico.**



■ **Individualisierung,**
z. B. durch Gravur oder
Stempelung.

■ **Customisation, e.g.**
by engraving or stamping.

■ **Personnalisation,**
p. ex. par gravure ou par
poinçonnage.

■ **Personalizzazione,**
p. es. mediante incisione
o stampigliatura.

■ **Individualización,**
por ejemplo, mediante
grabado o estampado.



■ **Silberauflage
in Hotelqualität**

■ **Hotel grade
silver plating**

■ **Argenture de
qualité hôtel**

■ **Baño de plata
con calidad
hotelera**

■ **Poggiaposate
in argento
di alta qualità
alberghiera**



■ **Spiegelpolitur
auf der Oberfläche.**

■ **Ultrafinished
surface.**

■ **Finition brillante
de surface.**

■ **Lucidatura
a specchio della
superficie.**

■ **Pulido brillante
de la superficie.**



Chafing Dishes «Change»

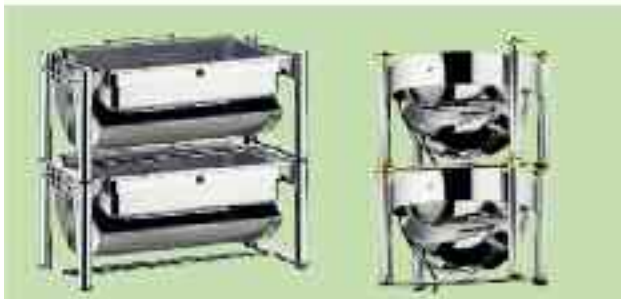
Der Deckel ist komplett versenkbar und schwingt exzentrisch um den Brennstoffdosenhalter oder um die Heizplatte. Wird der Deckel also ganz geöffnet, sind die Speisen komplett zugänglich und trotzdem bleibt die Belüftung der Flamme gewährt. Der Deckel der runden Chafing Dishes kann in drei Positionen, der des GN 1/1-Modells stufenlos arretiert werden.

The lid is fully rolltop and is offset to the burner holder or hot plate when swivelled. This means that when the lid is fully opened, the food is easily accessible while still ensuring adequate ventilation for the flame. The round chafing dish lid can be opened to three different positions and the GN 1/1 model lid is infinitely adjustable.



Auch bei dem runden Chafing Dish ist durch die neuartige Kabelführung gewährleistet, dass der Deckel beim Einsatz eines elektrischen Heizbilles problemlos geöffnet werden kann.

The round chafing dish now includes a flex clip, allowing the lid to be opened freely when using electric heating.



Alle Modelle sind platzsparend stapelbar.

All the models are stackable to save space.



Chafing Dish, "Basic"

CHANGE

- chafing dish, "Basic"
- chafing dish, "Basic"
- chafing dish, "Basic"
- chafing dish, "Basic"

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /
fitting for inserts up to depth 4 in.

GN 1/1, Rolltopdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, Bremse nachstellbar, Deckel versenkbar /
GN 1/1, full rolltop cover, electrically and sterno heated, adjustable brake, cover immersible

Cromargan®, Füße Rundprofil, Bügelgriffe /
stainless 18/10, feet profil round, with bow handles
ohne Einsätze / w/o inserts



Höhe cm	height in.	Größe mit Griffen cm	size with handles in.	
45,6	18	74 x 38	28 1/4 x 15	06.3333.6040

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 700 W / heating element 230 V / 700 W	06.3286.6044
Heizelement 230 V / 700 W mit Regler / heating element 230 V / 700 W heat adjustable	06.3286.6046
Heizelement 110 V / 600 W / heating element 110 V / 600 W	06.3286.9990
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3322.6039

Bitte Heizelement und Brennstoffdosenhalter (Seite 23/24) separat bestellen. Einzelteile (Seite 16) /
Please order heating elements and burner holder (page 23/24) separately. Spare parts (page 16)



Chafing Dish, "Metropolitan"

CHANGE

chafing dish, "Metropolitan"
 chafing dish, "Metropolitan"
 chafing dish, "Metropolitan"
 chafing dish, "Metropolitan"

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /
 fitting for inserts up to depth 4 in.

GN 1/1, Rolltopdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, Bremse nachstellbar, Deckel versenkbar /
 GN 1/1, full rolltop cover, electrically and sterno heated, adjustable brake, cover immersible

Cromargan®, Füße Rundprofil, Kugelgriffe /
 stainless 18/10, feet profil round, with knob handles
 ohne Einsätze / w/o inserts



Höhe cm	height in.	Größe mit Griffen cm	size with handles in.	
45,6	18	74 x 38	28 ¹ / ₄ x 15	06.3330.6040

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 700 W / heating element 230 V / 700 W	06.3286.6044
Heizelement 230 V / 700 W mit Regler / heating element 230 V / 700 W heat adjustable	06.3286.6046
Heizelement 110 V / 600 W / heating element 110 V / 600 W	06.3286.9990
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3322.6039



Chafing Dish, "Metropolitan", rund

CHANGE

chafing dish, "Metropolitan", round
 chafing dish, "Metropolitan", rond
 chafing dish, "Metropolitan", redondo
 chafing dish, "Metropolitan", rotondo

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /
 fitting for inserts up to depth 4 in.

rund, Rolltopdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, Deckel versenkbar /
 round, full rolltop cover, electrically and sterno heated, cover immersible

Cromargan®, Füße Rundprofil, Kugelgriff /
 stainless 18/10, feet profil round, with knob handle



Höhe cm	height in.	Ø cm	Ø in.	
46	18	43	17	06.3940.6040

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 190 W / heating element 230 V / 190 W	06.2095.6044
Heizelement 230 V / 550 W mit Regler / heating element 230 V / 550 W heat adjustable	06.2095.6046
Heizelement 110 V / 130 W / heating element 110 V / 130 W	06.2095.9990
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3940.6039



Chafing Dish, "Manhattan"

CHANGE

chafing dish, "Manhattan"
chafing dish, "Manhattan"
chafing dish, "Manhattan"
chafing dish, "Manhattan"

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /
fitting for inserts up to depth 4 in.

GN 1/1, Rolltopdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, Bremse nachstellbar, Deckel versenkbar /
GN 1/1, full rolltop cover, electrically and sterno heated, adjustable brake, cover immersible

Cromargan®, teilmattiert, Füße und Griffe im 4-Kantprofil /
stainless 18/10, partly satin finished, handles and feet profil 4-cornered ohne Einsätze / w/o inserts

Höhe cm	height in.	Größe mit Griffen cm	size with handles in.	
45,6	18	74 x 38	28 ¹ / ₄ x 15	06.3335.6040

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 700 W / heating element 230 V / 700 W	06.3286.6044
Heizelement 230 V / 700 W mit Regler / heating element 230 V / 700 W heat adjustable	06.3286.6046
Heizelement 110 V / 600 W / heating element 110 V / 600 W	06.3286.9990
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3322.6039



Chafing Dish, "Manhattan", rund

CHANGE

chafing dish, "Manhattan", round
chafing dish, "Manhattan", rond
chafing dish, "Manhattan", redondo
chafing dish, "Manhattan", rotondo

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /
fitting for inserts up to depth 4 in.

rund, Rolltopdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, Deckel versenkbar /
round, full rolltop cover, electrically and sterno heated, cover immersible

Cromargan®, teilmattiert, Füße und Griff im 4-Kantprofil /
stainless 18/10, partly satin finished, handle and feet profil 4-cornered

Höhe cm	height in.	Ø cm	Ø in.	
46	18	43	17	06.3945.6040

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 190 W / heating element 230 V / 190 W	06.2095.6044
Heizelement 110 V / 130 W / heating element 110 V / 130 W	06.2095.9990
Heizelement 230 V / 550 W mit Regler / heating element 230 V / 550 W heat adjustable	06.2095.6046
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3940.6039

Bitte Heizelement und Brennstoffdosenhalter (Seite 23/24) separat bestellen. Einzelteile (Seite 16) /
Please order heating elements and burner holder (page 23/24) separately. Spare parts (page 16)



Chafing Dish, "Classic"

CHANGE

chafing dish, "Classic"
 chafing dish, "Classic"
 chafing dish, "Classic"
 chafing dish, "Classic"

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /
 fitting for inserts up to depth 4 in.

GN 1/1, Rolltopdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, Bremse nachstellbar, Deckel versenkbar /
 GN 1/1, full rolltop cover, electrically and sterno heated, adjustable brake, cover immersible

Cromargan®, Griffkugeln und Zierkappen vergoldet /
 stainless 18/10, balls of handles and caps of frame gold plated
 ohne Einsätze / w/o inserts



Höhe	height	Größe mit Griffen	size with handles	
cm	in.	cm	in.	
45,6	18	74 x 38	28 ¹ / ₄ x 15	06.3334.6210

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 700 W / heating element 230 V / 700 W	06.3286.6044
Heizelement 230 V / 700 W mit Regler / heating element 230 V / 700 W heat adjustable	06.3286.6046
Heizelement 110 V / 600 W / heating element 110 V / 600 W	06.3286.9990
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3322.6039



Chafing Dish, "Classic", rund

CHANGE

chafing dish, "Classic", round
 chafing dish, "Classic", rond
 chafing dish, "Classic", redondo
 chafing dish, "Classic", rotondo

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /
 fitting for inserts up to depth 4 in.

rund, Rolltopdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, Deckel versenkbar /
 round, full rolltop cover, electrically and sterno heated, cover immersible

Cromargan®, Griffkugel und Zierkappen vergoldet /
 stainless 18/10, ball of handle and caps of frame gold plated



Höhe	height	Ø	Ø	
cm	in.	cm	in.	
46	18	43	17	06.3944.6210

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 190 W / heating element 230 V / 190 W	06.2095.6044
Heizelement 230 V / 550 W mit Regler / heating element 230 V / 550 W heat adjustable	06.2095.6046
Heizelement 110 V / 130 W / heating element 110 V / 130 W	06.2095.9990
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3940.6039



Chafing Dish, "Akropolis"

CHANGE

chafing dish, "Akropolis"
chafing dish, "Akropolis"
chafing dish, "Akropolis"
chafing dish, "Akropolis"

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /
fitting for inserts up to depth 4 in.

GN 1/1, Rolltopdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, Bremse nachstellbar, Deckel versenkbar /
GN 1/1, full rolltop cover, electrically and sterno heated, adjustable brake, cover immersible

Cromargan®, Griffe und Zierkappen vergoldet /
stainless 18/10, handles and caps of frame gold plated
ohne Einsätze / w/o inserts

Höhe cm	height in.	Größe mit Griffen cm	size with handles in.	
45,6	18	74 x 38	28 ¹ / ₄ x 15	06.3332.6210

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 700 W / heating element 230 V / 700 W	06.3286.6044
Heizelement 230 V / 700 W mit Regler / heating element 230 V / 700 W heat adjustable	06.3286.6046
Heizelement 110 V / 600 W / heating element 110 V / 600 W	06.3286.9990
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3322.6039



Chafing Dish, "Akropolis", rund CHANGE

chafing dish, "Akropolis", round
chafing dish, "Akropolis", rond
chafing dish, "Akropolis", redondo
chafing dish, "Akropolis", rotondo

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /
fitting for inserts up to depth 4 in.

rund, Rolltopdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, Deckel versenkbar /
round, full rolltop cover, electrically and sterno heated, cover immersible

Cromargan®, Griff und Zierkappen vergoldet /
stainless 18/10, handle and caps of frame gold plated

Höhe cm	height in.	Ø cm	Ø in.	
46	18	43	17	06.3942.6210

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 190 W / heating element 230 V / 190 W	06.2095.6044
Heizelement 230 V / 550 W mit Regler / heating element 230 V / 550 W heat adjustable	06.2095.6046
Heizelement 110 V / 130 W / heating element 110 V / 130 W	06.2095.9990
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3940.6039

Bitte Heizelement und Brennstoffdosenhalter (Seite 23/24) separat bestellen. Einzelteile (Seite 16) /
Please order heating elements and burner holder (page 23/24) separately. Spare parts (page 16)

Chafing Dish, "Palast"

CHANGE

chafing dish, "Palast"
 chafing dish, "Palast"
 chafing dish, "Palast"
 chafing dish, "Palast"

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /
 fitting for inserts up to depth 4 in.

GN 1/1, Rolltopdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, Bremse nachstellbar, Deckel versenkbar /
 GN 1/1, full rolltop cover, electrically and sterno heated, adjustable brake, cover immersible

Cromargan®, Füße und Griffe vergoldet /
 stainless 18/10, feet and handles gold plated
 ohne Einsätze / w/o inserts

Höhe cm	height in.	Größe mit Griffen cm	size with handles in.
45,6	18	74 x 38	28 ¹ / ₄ x 15

06.3331.6210

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 700 W / heating element 230 V / 700 W	06.3286.6044
Heizelement 230 V / 700 W mit Regler / heating element 230 V / 700 W heat adjustable	06.3286.6046
Heizelement 110 V / 600 W / heating element 110 V / 600 W	06.3286.9990
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3322.6039



Chafing Dish, "Palast", rund

CHANGE

chafing dish, "Palast", round
 chafing dish, "Palast", rond
 chafing dish, "Palast", redondo
 chafing dish, "Palast", rotondo

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /
 fitting for inserts up to depth 4 in.

rund, Rolltopdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, Deckel versenkbar /
 round, full rolltop cover, electrically and sterno heated, cover immersible

Cromargan®, Füße und Griff vergoldet /
 stainless 18/10, handle and feet gold plated

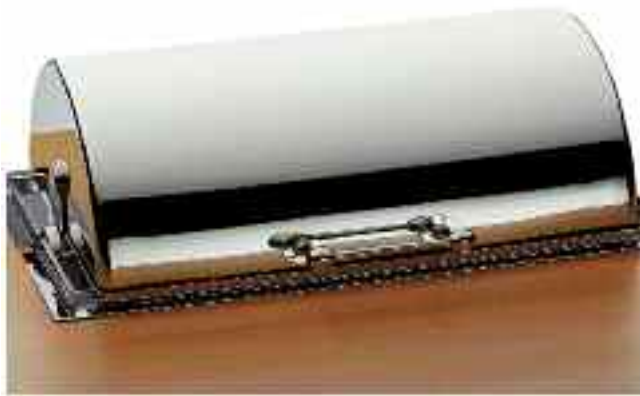
Höhe cm	height in.	Ø cm	Ø in.
46	18	43	17

06.3941.6210

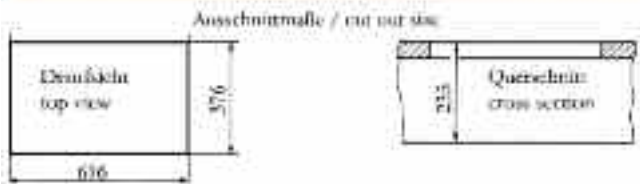
Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 190 W / heating element 230 V / 190 W	06.2095.6044
Heizelement 230 V / 550 W mit Regler / heating element 230 V / 550 W heat adjustable	06.2095.6046
Heizelement 110 V / 130 W / heating element 110 V / 130 W	06.2095.9990
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3940.6039





Breite Auflagerrahmen: 14 mm
width supporting frame: 1/2 in.



**Chafing Dish, Thekeneinbau
STANDARD**

chafing dish, to be built into counter
chafing dish, pour montage en comptoir
chafing dish, encastrado
chafing dish, emportable

passend zu Einsätze bis Tiefe 10 cm, Heizelement selbstregelnd 230 V / 700 W separat bestellen / fitting for inserts up to depth 4 in., please order heating element (electr.) selfcontrolled 230 V / 700 W seperately

GN 1/1, Rolltopdeckel, elektrisch beheizbar / GN 1/1, full rolltop cover, electrically heated

Cromargan® / stainless 18/10
ohne Einsätze / w/o inserts

06.3266.6040

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 700 W /

heating element 230 V / 700 W

06.3286.6044

Heizelement 230 V / 700 W mit Regler /

heating element 230 V / 700 W heat adjustable

06.3286.6046

Heizelement 110 V / 600 W /

heating element 110 V / 600 W

06.3286.9990



**Portions-Chafing Dish
PALAST**

chafing dish, S
chafing dish, S
chafing dish, S
chafing dish, S

passend für alle handelsüblichen Porzellanteller mit ø 23 cm (Teelichte nicht enthalten) / suitable for all porcelain plates ø 9 in., (tealights not included)

rund, Rolltopdeckel, mit 2 Teelichtern beheizbar / round, full rolltop cover, heated by 2 tealights

Cromargan®, Griff und Füße messingfarben / stainless 18/10, handle and feet brass coloured
ohne Einsätze / w/o inserts

Höhe	height	Ø	Ø
cm	in.	cm	in.
29	11 1/2	28	11

06.3315.6040



Bitte Heizelement und Brennstoffdosenhalter (Seite 23/24) separat bestellen. Einzelteile (Seite 16) / Please order heating elements and burner holder (page 23/24) separately. Spare parts (page 16)



Chafing Dish, mit Klappdeckel STANDARD

chafing dish, with 1/2 rolltop cover
chafing dish, avec couvercle rabattable
chafing dish, con tapa abatible
chafing dish, con coperchio ribaltabile

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /
fitting for inserts up to depth 4 in.

GN 1/1, Klappdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar /
GN 1/1, cover, electrically and sterno heated

Cromargan® / stainless 18/10
ohne Einsätze / w/o inserts



Höhe cm	height in.	Größe mit Griffen cm	size with handles in.	
36	14 1/2	64 x 35	25 1/4 x 13 3/4	06.3273.6040

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 700 W / heating element 230 V / 700 W	06.3286.6044
Heizelement 230 V / 700 W mit Regler / heating element 230 V / 700 W heat adjustable	06.3286.6046
Heizelement 110 V / 600 W / heating element 110 V / 600 W	06.3286.9990
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3322.6039
Heizelement 230 V / 1000 W / heating element 230 V / 1000 W	06.2082.6044
Adapter für Elektroheizteil / holder for heating element	06.3272.6039



Chafing Dish, mit Domdeckel STANDARD

chafing dish, conventional standard cover
chafing dish, avec couvercle standard
chafing dish, con tapa estándar
chafing dish, con coperchio standard

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm, Deckel zu allen 4 Seiten hochstell-
bar /
fitting for inserts up to depth 4 in., lid can be raised on all 4 sides

GN 1/1, Domdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, stapelbar /
GN 1/1, conventional standard cover, electrically and sterno heated,
stackable

Cromargan® / stainless 18/10
ohne Einsätze / w/o inserts



Höhe cm	height in.	Größe mit Griffen cm	size with handles in.	
32	12 1/2	64 x 35	25 1/4 x 13 3/4	06.3272.6040

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 700 W / heating element 230 V / 700 W	06.3286.6044
Heizelement 230 V / 700 W mit Regler / heating element 230 V / 700 W heat adjustable	06.3286.6046
Heizelement 110 V / 600 W / heating element 110 V / 600 W	06.3286.9990
Brennstoffdosenhalter / burner holder	06.3322.6039
Heizelement 230 V / 1000 W / heating element 230 V / 1000 W	06.2082.6044
Adapter für Elektroheizteil / holder for heating element	06.3272.6039



Portions-Chafing Dish

STANDARD

chafing dish, S
 chafing dish, S
 chafing dish, S
 chafing dish, S

passend für alle handelsüblichen Porzellanteller mit Ø 23 cm, beheizbar mit Teelichte (nicht enthalten) / suitable for all porcelain plates Ø 9 in., heated by tealights (not included)

rund, Rolltopdeckel, mit 2 Teelichten beheizbar / round, full rolltop cover, heated by 2 tealights

Cromargan® / stainless 18/10
 ohne Einsätze / w/o inserts

Höhe	height	Ø	Ø
cm	in.	cm	in.
29	11 1/2	26	10 1/4

06.3306.6040



Chafing Dish, Thekeneinbau

STANDARD

chafing dish, to be built into counter
 chafing dish, pour montage en comptoir
 chafing dish, encastrado
 chafing dish, emportable

1/2 Rolltop-Deckel, Heizelement selbstregelnd 110 - 230 V / 190 W separat bestellen / round, half rolltop cover, please order heating element (electr.) selfcontrolled 110 - 230 V / 190 W separately

rund, Rolltopdeckel, elektrisch beheizbar / round, full rolltop cover, electrically heated

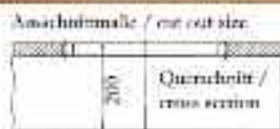
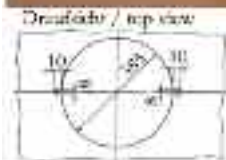
Cromargan® / stainless 18/10
 ohne Heizelement, ohne Einsätze / w/o heating element, w/o inserts

06.3290.6040

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 190 W / heating element 230 V / 190 W	06.2095.6044
Heizelement 230 V / 550 W mit Regler / heating element 230 V / 550 W heat adjustable	06.2095.6046
Heizelement 110 V / 130 W / heating element 110 V / 130 W	06.2095.9990

Breite Aufhängedistanz: 14 mm
 width supporting frame: 1/2 in.



Bitte Heizelement und Brennstoffdosenhalter (Seite 23/24) separat bestellen. Einzelteile (Seite 16) / Please order heating elements and burner holder (page 23/24) separately. Spare parts (page 16)



Chafing Dish, mit Domdeckel

ECONOMY

chafing dish, conventional standard cover

chafing dish, avec couvercle standard

chafing dish, tapa estándar

chafing dish, con coperchio standard

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm, Deckel zu allen 4 Seiten hochstellbar /

fitting for inserts up to depth 4 in., lid can be raised on all 4 sides

GN 1/1, Domdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar, stapelbar /

GN 1/1, conventional standard cover, electrically and sterno heated, stackable

Cromargan® matt / stainless 18/10 satin finished

ohne Einsätze / w/o inserts

Höhe mit Griff	height with handle	Größe mit Griffen	size with handles
cm	in.	cm	in.

32	12 ¹ / ₂	62 x 35	24 ¹ / ₂ x 13 ³ / ₄	06.3322.6230
----	--------------------------------	---------	---	---------------------

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 700 W /

heating element 230 V / 700 W

06.3286.6044

Heizelement 230 V / 700 W mit Regler /

heating element 230 V / 700 W heat adjustable

06.3286.6046

Heizelement 110 V / 600 W /

heating element 110 V / 600 W

06.3286.9990

Brennstoffdosenhalter / burner holder

06.3322.6039

Heizelement 230 V / 1000 W /

heating element 230 V / 1000 W

06.2082.6044

Adapter für Elektroheizteil /

holder for heating element

06.3272.6039



Chafing Dish, mit Klappdeckel

ECONOMY

chafing dish, 1/2 rolltop cover

chafing dish, avec couvercle rabattable

chafing dish, con tapa abatible

chafing dish, con coperchio ribaltabile

passend für Einsätze bis Tiefe 10 cm /

fitting for inserts up to depth 4 in.

GN 1/1, Klappdeckel, elektrisch und Brennstoff beheizbar /

GN 1/1, cover, electrically and sterno heated

Cromargan® matt / stainless 18/10 satin finished

ohne Einsätze / w/o inserts

Höhe mit Griff	height with handle	Größe mit Griffen	size with handles
cm	in.	cm	in.

36	14 ¹ / ₄	62 x 35	24 ¹ / ₂ x 13 ³ / ₄	06.3324.6230
----	--------------------------------	---------	---	---------------------

Zubehör / accessory:

Heizelement 230 V / 700 W /

heating element 230 V / 700 W

06.3286.6044

Heizelement 230 V / 700 W mit Regler /

heating element 230 V / 700 W heat adjustable

06.3286.6046

Heizelement 110 V / 600 W /

heating element 110 V / 600 W

06.3286.9990

Brennstoffdosenhalter / burner holder

06.3322.6039

Heizelement 230 V / 1000 W /

heating element 230 V / 1000 W

06.2082.6044

Adapter für Elektroheizteil /

holder for heating element

06.3272.6039



Ersatzteile für WMF Chafing Dishes

Spare parts for WMF Chafing Dishes

Bezeichnung Designation	Artikel-Nummer Order no.	Cromargan Stainless 18/10	Teilvergoldet partly gold plated	Gestell/Rahmen frame	Deckel cover	Wasserbad- wanne water pan	Speiseinsatz 36l food pan 9.5 gal.	Einbaurahmen frame	Brennstoffhalter burner holder	Heizelement heating element	Heizelement mit Regler heating element adjustable
Thekeneinbau GN 1/1	06 3266 6040	•			06 3330 6042	06 3319 6231		06 3266 6045		06 3286 6044	06 3286 6046
Standard GN 1/1	06 3272 6040	•		06 3272 6045	06 3272 6042	06 3322 6041				06 3286 6044	06 3286 6046
Standard GN 1/1	06 3273 6040	•		06 3272 6045	06 3273 6042	06 3322 6041				06 3286 6044	06 3286 6046
Thekeneinbau, rund	06 3290 6040	•			06 3283 6042	06 2003 6041		06 3290 6045		06 2095 6044	06 2095 6046
Palast XL, rund	06 3304 6040	•				06 3304 6041	06 3304 6034		06 3304 6039		
Palast XL, rund	06 3304 6210	•	•			06 3304 6041	06 3304 6034		06 3304 6039		
Economy GN 1/1	06 3322 6230	•		06 3322 6235	06 3322 6232	06 3322 6231			06 3322 6039	06 3286 6044	06 3286 6046
Economy GN 1/1	06 3324 6230	•		06 3322 6235	06 3324 6232	06 3322 6231			06 3322 6039	06 3286 6044	06 3286 6046
Metropolitan GN 1/1	06 3330 6040	•		06 3330 6045	06 3330 6042	06 3319 6231			06 3322 6039	06 3286 6044	06 3286 6046
Palast GN 1/1	06 3331 6210	•	•	06 3331 6215	06 3331 6212	06 3319 6231			06 3322 6039	06 3286 6044	06 3286 6046
Akropolis GN 1/1	06 3332 6210	•	•	06 3332 6215	06 3332 6212	06 3319 6231			06 3322 6039	06 3286 6044	06 3286 6046
Basic GN 1/1	06 3333 6040	•		06 3333 6045	06 3333 6042	06 3319 6231			06 3322 6039	06 3286 6044	06 3286 6046
Classic GN 1/1	06 3334 6210	•	•	06 3334 6215	06 3334 6212	06 3319 6231			06 3322 6039	06 3286 6044	06 3286 6046
Manhattan GN 1/1	06 3335 6040	•		06 3335 6045	06 3335 6042	06 3319 6231			06 3322 6039	06 3286 6044	06 3286 6046
Metropolitan rund	06 3940 6040	•		06 3940 6045	06 3940 6042	06 2003 6041			06 3940 6039	06 2095 6044	06 2095 6046
Palast rund	06 3941 6210	•	•	06 3941 6215	06 3941 6212	06 2003 6041			06 3940 6039	06 2095 6044	06 2095 6046
Akropolis rund	06 3942 6210	•	•	06 3942 6215	06 3942 6212	06 2003 6041			06 3940 6039	06 2095 6044	06 2095 6046
Classic rund	06 3944 6210	•	•	06 3944 6215	06 3944 6212	06 2003 6041			06 3940 6039	06 2095 6044	06 2095 6046
Manhattan rund	06 3945 6040	•		06 3945 6045	06 3945 6042	06 2003 6041			06 3940 6039	06 2095 6044	06 2095 6046
combination Buffet GN 1/1	06 2446 6040	•		06 2423 6045	06 2446 6042	06 3322 6231				06 3286 6044	06 3286 6046
combination Buffet GN 1/1	06 2423 6040	•		06 2423 6045	06 2423 6042	06 3322 6231				06 3286 6044	06 3286 6046
combination Buffet GN 1/1	06 2442 6040	•		06 2442 6045	06 2423 6042	06 3322 6231			06 2442 6039		

Bitte bestellen Sie die Heizelemente und Brennstoffhalter separat (s. Katalog Chafing Dish/ Buffet). Please order the heating elements and the burner holder separately (see catalogue Chafing Dish/Buffet).



Suppenmarmite

soup tureen
marmite à potage
recipiente sopa
zuppiera

passend in Chafing Dish GN $\frac{1}{1}$ und $\frac{2}{3}$ /
fitting for chafing dish GN $\frac{1}{1}$ and $\frac{2}{3}$

Cromargan® / stainless 18/10

Inhalt	cap.	Größe	size
Ltr.	oz.	cm	in.
9	315	36 x 33	14 $\frac{1}{4}$ x 13

Topf mit Deckel / pot with cover

06.3297.6040

Einsatzring / ring

06.2094.6044



Porzellan-Einsatz

porcelain insert
intérieur en porcelaine
interior porcelana
interno in porcellana

passend in Chafing Dish GN $\frac{1}{1}$ und $\frac{2}{3}$ /
fitting for chafing dish GN $\frac{1}{1}$ and $\frac{2}{3}$

Cromargan®, Porzellan / stainless 18/10, porcelain

Inhalt	cap.	Ø	Ø
Ltr.	oz.	cm	in.
4	140	29	11 $\frac{1}{2}$

Einsatz / insert

60.3001.0690

Einsatzring / ring

06.2094.6044



Suppenstation, GN $\frac{1}{1}$ mit Deckel

soup tureen, GN $\frac{1}{1}$ with lid
marmite à potage, GN $\frac{1}{1}$ avec couvercle
recipiente sopa, GN $\frac{1}{1}$ con tapa
zuppiera, GN $\frac{1}{1}$ con coperchio

passend in Chafing Dish GN $\frac{1}{1}$ /
fitting for chafing dish GN $\frac{1}{1}$

Inhalt	cap.	Größe	size
Ltr.	oz.	cm	in.
2 x 4,5	2 x 157,5	53 x 32,5	20 $\frac{3}{4}$ x 12 $\frac{3}{4}$

Ausführung I /quality I

Cromargan® / stainless 18/10

1 Abdeckplatte, 2 Suppentöpfe mit Scharnierdeckel /

1 insert plate and 2 soup tureens with hinged lid

Komplett / complete

06.2007.9990

Ausführung II /quality II

Cromargan® / stainless 18/10

1 Abdeckplatte und 2 Suppentöpfe mit Deckel /

1 insert plate and 2 soup tureens with lid

Komplett / complete

06.2007.6040

Ersatzteil / spare part:

Topf, Ausführung I / pot, quality I

06.2007.6041

Topf, Ausführung II / pot, quality II

06.2007.9991

Scharnierdeckel / hinged lid

06.2007.9992

Aufliegedeckel / cover

06.2098.6042

Brille / insert holder

06.2098.6044

**Porzellaneinsätze**

porcelain inserts
intérieur en porcelaine
interior de porcelana
interno in porcellana

passend in Chafing Dish GN 1/1, bitte einzeln bestellen /
fitting for chafing dish GN 1/1, please order separately

Brille Cromargan® / insert holder stainless 18/10

Inhalt	cap.	Größe	size	Ø	Ø
Ltr.	oz.	cm	in.	cm	in.
2 x 1,5	2 x 52,5	53 x 32,5	20 ³ / ₄ x 12 ³ / ₄	20	8

Brille / insert holder

06.2098.6044

Porzellan-Einsatz / porcelain insert

60.3004.0690

**Tranchierbrett GN 2/3**

cutting board GN 2/3
planche à découper GN 2/3
tabla para trinchar GN 2/3
tagliere GN 2/3

passend in Chafing Dish GN 1/1 /
fitting for chafing dish GN 1/1

Kunststoff / plastic

Größe	size
cm	in.
35,4 x 32,5 x 2,2	14 x 12 ³ / ₄ x 1

60.3033.0690

**Suppenmarmite**

soup tureen
marmite à potage
sopera para chafing dish
zuppiera per chafing dish

passend in alle großen runden Chafing Dishes von WMF /
fitting for all big round WMF chafing dishes

Cromargan® / stainless 18/10

Inhalt	cap.	Ø	Ø
Ltr.	oz.	cm	in.
9	315	34	13 ¹ / ₂

Topf mit Deckel / pot with cover

06.3297.6040

Ring / ring

06.2087.6044

Porzellan-Einsatz

porcelain insert
 intérieur en porcelaine
 interior porcelana
 interno in porcellana

passend in alle großen runden Chafing Dishes von WMF /
 fitting for all big round WMF chafing dishes

Cromargan®, Porzellan / stainless 18/10, porcelain

Inhalt	cap.	Ø	Ø
Ltr.	oz.	cm	in.
4	140	34	13 ¹ / ₂

Einsatz / insert
 Ring / ring

60.3001.0690
06.2087.6044



Einsatz für Chafing Dish

insert for chafing dish
 intérieur pour chafing dish
 depósito para chafing dish
 interno per chafing dish

passend in alle großen runden Chafing Dishes von WMF /
 fitting for all big round WMF chafing dishes

Cromargan® / stainless 18/10

Inhalt	cap.	Höhe	height	
Ltr.	oz.	cm	in.	
5	175	8	3 ¹ / ₄	06.2083.6034
6,5	227,5	10,5	4 ¹ / ₄	06.2083.6033



Porzellan-Einsatz, geteilt

porcelain insert, divided
 intérieur en porcelaine, divisé
 recipiente de porcelana, dividido
 interno in porcellana, ripartito

passend in alle großen runden Chafing Dishes von WMF /
 fitting for all big round WMF chafing dishes

Porzellan / porcelain

Inhalt	cap.	Höhe	height	Ø	Ø	
Ltr.	oz.	cm	in.	cm	in.	
2 x 1,75	2 x 62	7	2 ³ / ₄	33,5	13 ¹ / ₄	60.3073.9990



Porzellan-Einsatz

porcelain insert
 intérieur en porcelaine
 interior porcelana
 interno in porcellana

passend in alle großen runden Chafing Dishes von WMF /
 fitting for all big round WMF chafing dishes

Porzellan / porcelain

Inhalt	cap.	Höhe	height	Ø	Ø	
Ltr.	oz.	cm	in.	cm	in.	
3,75	131,3	7	2 ³ / ₄	33,5	13 ¹ / ₄	60.3072.9990



Eier-Einsatz, rund

insert for boiled eggs, round
 récipient pour oeufs à la coque, rond
 interior para huevos cocidos, redondo
 interno per uova sode, rotondo

für 24 Eier, passend in alle großen runden Chafing Dishes von WMF /
 for 24 eggs, fitting for all big round WMF chafing dishes



Cromargan® / stainless 18/10

Ø	Ø
cm	in.
34	13 1/2

06.3292.6030

Sauceneinsatz

sauce insert
 garniture pour saucière
 interior para salsas
 interno per salsa

passend in alle WMF Portions-Chafing Dishes /
 fitting for all WMF chafing dishes small size



Cromargan® / stainless 18/10

Inhalt	cap.	Höhe	height	Ø	Ø
Ltr.	oz.	cm	in.	cm	in.
1	35	11,6	4 1/2	16 (Beh.)	6 1/4 (pot)

Ring / ring

Saucenbehälter / sauce pot

06.3313.6044

06.3313.6040

Porzellan-Einsatz

porcelain insert
 intérieur en porcelaine
 interior de porcelana
 interno in porcellana

Porzellan weiß / porcelain white

Inhalt	cap.	Ø	Ø
Ltr.	oz.	cm	in.
1,5	52,5	20	8

60.3004.0690

**Platte, rund**

platter, round
 plat, rond
 fuente, redonda
 vassoio, rotondo

passend in alle WMF Portions-Chafing Dishes /
 fitting for all WMF chafing dishes small size



Cromargan® / stainless 18/10

Ø	Ø
cm	in.
23	9

06.3306.6044

Gastronorm-Einsatz, zu Chafing Dish

GN insert, for chafing dish

GN intérieur, pour chafing dish

GN interior, para chafing dish

GN interno, per chafing dish

Beachten: Gastronorm-Einsätze passen **nicht** in die Eiswanne von combiNation buffet, sondern nur in mittlere und hohe Rahmen! / GN inserts do **not** fit in the ice tray of combiNation buffet, but only fit in frames medium and high!

Cromargan® / stainless 18/10

Einsatz GN 1/3 / Insert GN 1/3

Inhalt	cap.	Größe	size	
Ltr.	oz.	cm	in.	
2,4	84	6,5 x 17,5 x 32,5	2 1/2 x 7 x 12 3/4	19.9955.0577
3,75	133	10 x 17,5 x 32,5	4 x 7 x 12 3/4	19.9955.0578

Einsatz GN 1/2 / Insert GN 1/2

Inhalt	cap.	Größe	size	
Ltr.	oz.	cm	in.	
3,8	133	6,5 x 26 x 32,5	2 1/2 x 10 1/4 x 12 3/4	19.9955.0581
6	210	10 x 26 x 32,5	4 x 10 1/4 x 12 3/4	19.9955.0582

Einsatz GN 2/3 / Insert GN 2/3

Inhalt	cap.	Größe	size	
Ltr.	oz.	cm	in.	
5,5	192,5	6,5 x 35,4 x 32,5	2 1/2 x 14 x 12 3/4	19.9955.0585
8,5	297,5	10 x 35,4 x 32,5	4 x 14 x 12 3/4	19.9955.0586

Einsatz GN 1/1 / Insert GN 1/1

Inhalt	cap.	Größe	size	
Ltr.	oz.	cm	in.	
8,5	297,5	6,5 x 53 x 32,5	2 1/2 x 20 3/4 x 12 3/4	19.9955.0589
13,3	465,5	10 x 53 x 32,5	4 x 20 3/4 x 12 3/4	19.9955.0590



Porzellan-Einsatz, zu Chafing Dish

GN porcelain insert, for chafing dish
 GN intérieur en intérieur, pour chafing dish
 GN interior porcelana, para chafing dish
 GN interno in porcellana, per chafing dish

Beachten: Gastronorm-Einsätze passen **nicht** in die Eiswanne von
 combiNation buffet! /
 GN inserts do **not** fit in the ice tray of combiNation buffet!

Porzellan / porcelain

Einsatz GN 1/3 / Insert GN 1/3

Inhalt	cap.	Größe	size	
Ltr.	oz.	cm	in.	
0,4	14	2 x 17,5 x 32,5	3/4 x 7 x 12 ³ / ₄	60.3055.9990
1,5	52,5	6,5 x 17,5 x 32,5	2 ¹ / ₂ x 7 x 12 ³ / ₄	60.3047.9990

Einsatz GN 1/2 / Insert GN 1/2

Inhalt	cap.	Größe	size	
Ltr.	oz.	cm	in.	
0,7	24,5	2 x 26,5 x 32,5	3/4 x 10 ¹ / ₂ x 12 ³ / ₄	60.3054.9990
2,8	98	6,5 x 26,5 x 32,5	2 ¹ / ₂ x 10 ¹ / ₂ x 12 ³ / ₄	60.3045.9990

Einsatz GN 2/3 / Insert GN 2/3

Inhalt	cap.	Größe	size	
Ltr.	oz.	cm	in.	
0,8	28	2 x 35,4 x 32,5	3/4 x 14 x 12 ³ / ₄	60.3056.9990
4	140	6,5 x 35,4 x 32,5	2 ¹ / ₂ x 14 x 12 ³ / ₄	60.3046.9990

Einsatz GN 1/1 / Insert GN 1/1

Inhalt	cap.	Größe	size	
Ltr.	oz.	cm	in.	
1,4	49	2 x 53 x 32,5	3/4 x 20 ³ / ₄ x 12 ³ / ₄	60.3053.9990
6,5	227,5	6,5 x 53 x 32,5	2 ¹ / ₂ x 20 ³ / ₄ x 12 ³ / ₄	60.3044.9990

Einsatz GN 2/4 / Insert GN 2/4

Inhalt	cap.	Größe	size	
Ltr.	oz.	cm	in.	
0,6	21	2 x 16 x 53	3/4 x 6 ¹ / ₄ x 20 ³ / ₄	60.3057.9990
2,5	87,5	6,5 x 16 x 53	2 ¹ / ₂ x 6 ¹ / ₄ x 20 ³ / ₄	60.3048.9990





Heizelement

heating element
 plaque électrique
 placa calentadora
 piastra riscaldante

für WMF Chafing Dishes GN 1/1 ohne Rolltop-Deckel /
 suitable for all WMF chafing dishes GN 1/1 without full rolltop cover

Größe	size
cm	in.
24 x 24	9 1/2 x 9 1/2

Heizelement 230 V / 1000 W /
 heating element 230 V / 1000 W
 Heizelement 110 V / 1000 W /
 heating element 110 V / 1000 W

06.2082.6044

06.2082.9990



Adapter für Elektroheizteil

holder for heating element
 adaptateur pour plaque électrique
 adaptador para placa calentadora
 adattatore per piastra riscaldante

zum problemlosen Einsatz von Heizelement 06.2082.6044 und
 06.2082.9990 für WMF Chafing Dishes GN 1/1 ohne Rolltop-Deckel /
 suitable for easy use of heating element 06.2082.6044 and
 06.2082.9990 for all WMF chafing dishes GN 1/1 without full rolltop
 cover

Cromargan® / stainless 18/10

Höhe	height	Größe	size
cm	in.	cm	in.
7	2 3/4	25 x 20	9 3/4 x 8

06.3272.6039



Heizelement

heating element
 plaque électrique
 placa calentadora
 piastra riscaldante

für alle großen runden WMF Chafing Dishes, VDE geprüft /
 suitable for all big round WMF chafing dishes, VDE proved

Größe	size
cm	in.
20 x 20	8 x 8

Heizelement 230 V / 190 W /
 heating element 230 V / 190 W

06.2095.6044

Heizelement 110 V / 130 W /
 heating element 110 V / 130 W

06.2095.9990

Heizelement 230 V / 550 W mit Regler /
 heating element 230 V / 550 W heat adjustable

06.2095.6046

**Heizelement**

heating element
 plaque électrique
 placa calentadora
 piastra riscaldante

für WMF Chafing Dishes GN $\frac{1}{1}$ und GN $\frac{2}{3}$, VDE geprüft /
 suitable for WMF chafing dishes GN $\frac{1}{1}$ and GN $\frac{2}{3}$, VDE proved

Größe	size
cm	in.
25 x 20	9 $\frac{3}{4}$ x 8

Heizelement 230 V / 700 W /
 heating element 230 V / 700 W

06.3286.6044

Heizelement 110 V / 600 W /
 heating element 110 V / 600 W

06.3286.9990

Heizelement 230 V / 700 W mit Regler /
 heating element 230 V / 700 W heat adjustable

06.3286.6046

**Brennstoffdosenhalter**

burner holder
 porte brûleur
 soporte quemador
 fornello

zur problemlosen Umstellung von elektrischer Heizung auf Brennstoff.
 Passend für alle WMF Chafing Dishes GN $\frac{1}{1}$ /
 for uncomplicated conversion from electrical to burner heating. Fitting
 for all WMF chafing dishes GN $\frac{1}{1}$

Cromargan® / stainless 18/10

Größe	size
cm	in.
20 x 26 x 8,2	8 x 10 $\frac{1}{4}$ x 3 $\frac{3}{4}$

06.3322.6039

**Brennstoffdosenhalter**

burner holder
 porte brûleur
 soporte quemador
 fornello

zur problemlosen Umstellung von elektrischer Heizung auf Brennstoff.
 Passend für alle runden Chafing Dishes CHANGE /
 for uncomplicated conversion from electrical to burner heating. Fitting
 for all round WMF chafing dishes CHANGE

Cromargan® / stainless 18/10

Höhe	height	Größe	size
cm	in.	cm	in.
8,5	3 $\frac{1}{4}$	12,5 x 20	5 x 8

06.3940.6039

Brennstoffdosen-Regulierer

sterno control
 cartouches de combustible - régulantes
 regulador de botes de material combustible
 regolatore di combustibile



passend für alle WMF Chafing Dishes, ermöglicht eine Regulierung der Flamme /
 fitting for all WMF chafing dishes, makes a regulation of flame possible

Cromargan® / stainless 18/10

Länge	length	Ø	Ø	
cm	in.	cm	in.	
9,2 (Griff)	3 1/2 (of handle)	8,5	3 1/4	06.2100.6030

Brennstoffdose

solid alcohol
 alcohol solidifié
 combustible
 alcool solido



Großpackung 36 St. /
 large package 36 pcs.

Inhalt	cap.	
Ltr.	oz.	
je Dose 0,2	each tin 7	60.3002.0690

Besteckablage

rack for utensils
 support couverts à servir
 soporte cubiertos servir
 porta posante



passend in alle WMF Chafing Dishes GN 1/1 in Standard- und Economy-Ausführung /
 fitting for all WMF chafing dishes GN 1/1 design Standard and Economy

Cromargan® / stainless 18/10

Größe	size	
cm	in.	
30 x 9	12 x 3 1/2	06.3296.6030

Besteckablage

rack for utensils
 support couverts à servir
 soporte cubiertos servir
 porta posante



zum Einhängen in die Rahmen aller GN 1/1 Chafing Dishes CHANGE, kann auch ohne Chafing Dish freistehend verwendet werden. /
 to hinge in the frames of all GN 1/1 chafing dishes CHANGE, can also be used on its own without Chafing Dish.

Cromargan®, Porzellan weiß /

stainless 18/10, porcelain white	
Tablett/Besteckhalter / tray/cutlery holder	06.3539.6040
Porzellanschale / porcelain bowl	60.3540.9990

Chafing Dish - Besteck

chafing dish serving set
 service pour chafing dish
 cubiertos para chafing dish
 posate servire chafing dish

Cromargan® / stainless 18/10

Chafing Dish Gabel / chafing dish fork

Länge	length
cm	in.
26	10 ¹ / ₄

12.8386.6042

Chafing Dish Löffel / chafing dish spoon

Länge	length
cm	in.
26	10 ¹ / ₄

12.8386.6041

Chafing Dish Gabel / chafing dish fork

Länge	length
cm	in.
26	10 ¹ / ₄

12.8249.6040

Salatgabel / salad fork

Länge	length
cm	in.
26	10 ¹ / ₄

12.8343.6042

Chafing Dish Gabel / chafing dish fork

Länge	length
cm	in.
32,5	12 ³ / ₄

12.8381.6042

Chafing Dish Löffel / chafing dish spoon

Länge	length
cm	in.
32,5	12 ³ / ₄

12.8381.6041

Fleischgabel / serving fork

Länge	length
cm	in.
32,5	12 ³ / ₄

12.8382.6040

Nudellöffel / pasta serving spoon

Länge	length
cm	in.
31,5	12 ¹ / ₂

12.8383.6040

Chafing Dish Gabel / chafing dish fork

Länge	length
cm	in.
39	15 ¹ / ₄

12.8387.6042

Chafing Dish Löffel / chafing dish spoon

Länge	length
cm	in.
39	15 ¹ / ₄

12.8387.6041



**Tablett, rund
CLASSIC**
serving tray, round
plateau de service, rond
bandeja, redonda
vassoio, rotondo

rund /
round

Ø	Ø	Cromargan®	versilbert	Silber (g)
cm	in.	stainless 18/10	silverplated	silver (g)
42,5	16 ³ / ₄	06.7846.6040	19.7846.6440	40



**Tablett, rund
CLASSIC**
serving tray, round
plateau de service, rond
bandeja, redonda
vassoio, rotondo

rund /
round

Ø	Ø	Cromargan®	versilbert	Silber (g)
cm	in.	stainless 18/10	silverplated	silver (g)
29,5*	11 ¹ / ₂ *	06.7260.6040		
29,5	11 ¹ / ₂		19.7260.6440	23
35	13 ³ / ₄	06.7261.6040	19.7261.6440	31
41,7	16 ¹ / ₂	06.7262.6040	19.7262.6440	40
60	23 ¹ / ₂	06.7263.6040		

* passend zu Tischkegel - Set 06.2474.6040 /
fitting on table cone set 06.2474.6040



**Tablett, rund
BISTRO**
serving tray, round
plateau de service, rond
bandeja, redonda
vassoio, rotondo

rund, stapelbar /
round, stackable

Cromargan® / stainless 18/10		
Ø	Ø	
cm	in.	
42,6	16 ³ / ₄	06.7679.6040



**Tablett, oval
CLASSIC**

serving tray, oval
plateau de service, ovale
bandeja, oval
vassoio, ovale

oval /
oval

Größe cm	size in.	Cromargan® stainless 18/10	versilbert silverplated	Silber (g) silver (g)
51,6 x 39,3	20 ¹ / ₄ x 15 ¹ / ₂	06.7845.6040	19.7845.6440	43



Tablett, oval

serving tray, oval
plateau de service, ovale
bandeja, oval
vassoio, ovale

oval /
oval

Cromargan® / stainless 18/10

Größe cm	size in.
51,6 x 39,3	20 ¹ / ₄ x 15 ¹ / ₂
59,5 x 46,7	23 ¹ / ₂ x 18 ¹ / ₂

06.7265.6040
06.7266.6040



**Tablett, oval
CLASSIC**

serving tray, oval
plateau de service, ovale
bandeja, oval
vassoio, ovale

oval /
oval

Größe cm	size in.	Cromargan® stainless 18/10	versilbert silverplated	Silber (g) silver (g)
51,6 x 39,3	20 ¹ / ₄ x 15 ¹ / ₂	06.7835.6040		
59,5 x 46,7	23 ¹ / ₂ x 18 ¹ / ₂	06.7836.6040	19.7836.6440	58

Maße ohne Griffe / measures without handles



**Tablett, oval
BISTRO**

serving tray, oval
plateau de service, ovale
bandeja, oval
vassoio, ovale

oval, stapelbar /
oval, stackable

Cromargan® / stainless 18/10

Größe	size
cm	in.
51,6 x 39	20 ¹ / ₄ x 15 ¹ / ₄

06.7681.6040



**Tablett, oval
CLUB**

serving tray, oval
plateau de service, ovale
bandeja, oval
vassoio, ovale

oval /
oval

Cromargan® / stainless 18/10

Größe	size
cm	in.
51,6 x 39	20 ¹ / ₄ x 15 ¹ / ₄

06.8442.6040

Maße ohne Griffe / measures without handles



**Tablett, Gastronorm,
RESIDENCE**

serving tray, Gastronorm
plateau de service, Gastronorm
bandeja, Gastronorm
vassoio, Gastronorm

Rand dekoriert, rechteckig /
rim decorated, rectangular

Cromargan® / stainless 18/10

	Größe	size	
	cm	in.	
GN ¹ / ₁ *	53 x 32,5	20 ³ / ₄ x 12 ³ / ₄	06.7744.6040
GN ² / ₁	65 x 53	25 ¹ / ₂ x 20 ³ / ₄	06.7745.6040

* Passend auf alle GN ¹/₁ Rahmen von combiNation buffet /
fitting on all GN ¹/₁ frames of combiNation buffet



Tablett, Gastronorm, CLASSIC

serving tray, Gastronorm
 plateau de service, Gastronorm
 bandeja, Gastronorm
 vassoio, Gastronorm

Passend auf alle GN 1/1 Rahmen von combiNation buffet /
 fitting on all GN 1/1 frames of combiNation buffet

GN 1/1, rechteckig /
 GN 1/1, rectangular

Größe cm	size in.	Cromargan® stainless 18/10	versilbert silverplated	Silber (g) silver (g)
53 x 32,5	20 ³ / ₄ x 12 ³ / ₄	06.7849.6040	19.7849.6440	36



Tablett, Gastronorm

serving tray, Gastronorm
 plateau de service, Gastronorm
 bandeja, Gastronorm
 vassoio, Gastronorm

rechteckig /
 rectangular

Cromargan® / stainless 18/10

	Größe cm	size in.	
GN 1/2*	32,5 x 26,5	12 ³ / ₄ x 10 ¹ / ₂	06.7658.6040
GN 1/1**	53 x 32,5	20 ³ / ₄ x 12 ³ / ₄	06.7660.6040
GN 2/1	65 x 53	25 ¹ / ₂ x 20 ³ / ₄	06.7661.6040

* Passend auf alle GN 1/2 Rahmen / fitting on all GN 1/2 frames
 ** Passend auf alle GN 1/1 Rahmen / fitting on all GN 1/1 frames



Tablett Gastronorm CLASSIC

serving tray Gastronorm
 plateau de service Gastronorm
 bandeja Gastronorm
 vassoio Gastronorm

rechteckig /
 rectangular

Cromargan® / stainless 18/10

	Größe cm	size in.	
GN 1/1	53 x 32,5	20 ³ / ₄ x 12 ³ / ₄	06.7838.6040
GN 2/1	65 x 53	25 ¹ / ₂ x 20 ³ / ₄	06.7839.6040

Maße ohne Griffe / measures without handles



**Tablett Gastronorm
BISTRO**

serving tray Gastronorm
plateau de service Gastronorm
bandeja Gastronorm
vassoio Gastronorm

GN 1/1, rechteckig, stapelbar /
GN 1/1, rectangular, stackable

Cromargan® / stainless 18/10

Größe	size
cm	in.
53 x 32,5	20 ³ / ₄ x 12 ³ / ₄

06.7680.6040



**Tablett Gastronorm
CLUB**

serving tray Gastronorm
plateau de service Gastronorm
bandeja Gastronorm
vassoio Gastronorm

rechteckig /
rectangular

Cromargan® / stainless 18/10

	Größe	size
	cm	in.
GN 1/1	53 x 32,5	20 ³ / ₄ x 12 ³ / ₄
GN 2/1	65 x 53	25 ¹ / ₂ x 20 ³ / ₄

06.8440.6040

06.8441.6040

Maße ohne Griffe / measures without handles



Tablett, rechteckig, Gastronorm

serving tray, rectangular, Gastronorm
plateau de service, rectangulaire, Gastronorm
bandeja, rectangular, Gastronorm
vassoio, rettangolare, Gastronorm

Passend auf alle GN 1/1 Rahmen von combiNation buffet /
fitting on all GN 1/1 frames of combiNation buffet

GN 1/1, stapelbar, spülmaschinenfest, schnittfest, rechteckig /
GN 1/1, stackable, dishwasher-safe, resistant against cutting, rectangular

Kunststoff, Cromargan® - Griffe /
high quality plastic, handle stainless 18/10

Größe	size
cm	in.
53 x 32,5	20 ³ / ₄ x 12 ³ / ₄

06.7683.6040



**Tablett, rechteckig
CLASSIC**

serving tray, rectangular
plateau de service, rectangulaire
bandeja, rectangular
vassoio, rettangolare

rechteckig /
rectangular

Größe cm	size in.	Cromargan® stainless 18/10	versilbert silverplated	Silber (g) silver (g)
53,8 x 42	21 ¹ / ₄ x 16 ¹ / ₂	06.7848.6040	19.7848.6440	55



Tablett, rechteckig

serving tray, rectangular
plateau de service, rectangulaire
bandeja, rectangular
vassoio, rettangolare

rechteckig /
rectangular

Größe cm	size in.	Cromargan® stainless 18/10	versilbert silverplated	Silber (g) silver (g)
40,1 x 29	15 ³ / ₄ x 11 ¹ / ₂	06.7269.6040		
52,6 x 40,8	20 ³ / ₄ x 16	06.7271.6040	19.7271.6440	55
77,2 x 50,7	30 ¹ / ₂ x 20	06.7272.6040		



Tablett, rechteckig

serving tray, rectangular
plateau de service, rectangulaire
bandeja, rectangular
vassoio, rettangolare

rechteckig /
rectangular

Cromargan® / stainless 18/10

Größe cm	size in.	
24 x 18	9 ¹ / ₂ x 7	06.7584.6040
28,5 x 21	11 ¹ / ₄ x 8 ¹ / ₄	06.7585.6040
33 x 26	13 x 10 ¹ / ₄	06.7586.6040
42,5 x 31,5	16 ³ / ₄ x 12 ¹ / ₂	06.7588.6040
50,5 x 37	20 x 14 ¹ / ₂	06.7589.6040



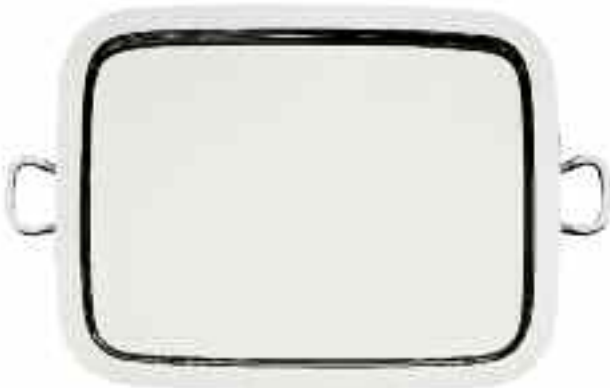
**Tablett, rechteckig
CLASSIC**

serving tray, rectangular
plateau de service, rectangulaire
bandeja, rectangular
vassoio, rettangolare

rechteckig /
rectangular

Größe cm	size in.	Cromargan® stainless 18/10	versilbert silverplated	Silber (g) silver (g)
52,6 x 40,8	20 ³ / ₄ x 16	06.7841.6040	19.7841.6440	59
77,2 x 50,7	30 ¹ / ₂ x 20	06.7842.6040		

Maße ohne Griffe / mesures without handles



**Tablett, rechteckig
CLUB**

serving tray, rectangular
plateau de service, rectangulaire
bandeja, rectangular
vassoio, rettangolare

rechteckig /
rectangular

Cromargan® / stainless 18/10	
Größe cm	size in.
52,6 x 40,8	20 ³ / ₄ x 16

06.8444.6040

Maße ohne Griffe / mesures without handles



Tablett, oval

serving tray, oval
plateau de service, ovale
bandeja, oval
vassoio, ovale

oval /
oval

Größe cm	size in.	Cromargan® stainless 18/10	versilbert silverplated	Silber (g) silver (g)
22 x 15,5	8 ³ / ₄ x 6	06.7540.6040	19.7540.6440	5
27 x 20	10 ¹ / ₂ x 8	06.7542.6040	19.7542.6440	8,5
29 x 22,5	11 ¹ / ₂ x 8 ³ / ₄	06.7543.6040	19.7543.6440	9,5



Tischkegel-Set

table cone set
set cône de table
set de cono buffet para mesa
set cono da tavola

bestehend aus Tischkegel, Tablett und Einsatzschale. Passend für 60 Spieße /
holds 60 cocktail sticks, consisting of: table cone, tray and insert

Cromargan® / stainless 18/10

Höhe	height	Ø	Ø
cm	in.	cm	in.
14	5½	29,5	11½

06.2474.6040

Ersatzteil / spare part:

Tischkegel / table cone	06.2474.6042
Tablett, rund / serving tray, round	06.7260.6040
Einsatzbehälter / insert	06.2474.6044



Buffet-Kegel-Set, klein

buffet cone set, small
set cône de buffet, petit mod.
set cono buffet completo, pequeño
set portastuzzichini conico per buffet, piccolo

drehbar, für 180 Spieße, bestehend aus: Buffet-Kegel klein, Drehtablett klein und Einsatzbehälter /
turnable, holds 180 cocktail sticks, consisting of: buffet cone small, revolving tray small and insert

Cromargan® / stainless 18/10

Höhe	height	Ø	Ø
cm	in.	cm	in.
29,5	11½	42,5	16¾

06.2471.6040

Ersatzteil / spare part:

Einsatzbehälter / insert	06.2470.6044
Buffet-Kegel, klein / buffet cone, small	06.2471.6042
Drehtablett, klein / revolving tray, small	06.2471.6045



Buffet-Kegel-Set, groß

buffet cone set, large
set cône de buffet, grand mod.
set cono buffet, grande
set cono buffet, grande

drehbar, für 330 Spieße, bestehend aus: Buffet-Kegel groß, Drehtablett groß und Einsatzbehälter /
turnable, holds 330 cocktail sticks, consisting of: buffet cone large, revolving tray large and insert

Höhe	height	Ø	Ø
cm	in.	cm	in.
51	20½	59,5	22

06.2470.6040

Ersatzteil / spare part:

Buffet-Kegel, groß / buffet cone, large	06.2470.6042
Drehtablett, groß / revolving tray, large	06.2470.6045
Einsatzbehälter / insert	06.2470.6044



Dekorations-Picker

cocktail sticks
brochettes cocktail
pincho de cocktail
spiedini da cocktail

Packung 1.000 St., zum Bestücken mit Food für die Buffet-Kegel-Sets 06.2470.6040, 06.2471.6040 und das Tischkegel-Set 06.2474.6040 / package 1.000 pcs., to spit on with food for the buffet cones 06.2471.6040, 06.2470.6040 and the table cone set 06.2474.6040

Holz / wood

Länge	length	Ø	Ø
cm	in.	cm	in.
10	4	0,2	1/6

19.9999.8695



Besteckschiene, mini

slotted rail mini
porte-coupelles, mini
portacubiertos mini
barra per posate mini

mit 3 Ausschnitten für Happy Spoons. Passend zu Tischkegel - Set 06.2474.6040 (max. 8 St.) / fitting for table cone 06.2474.6040 (max. 8 rails per cone), with slots for 3 Happy Spoons

Cromargan® / stainless 18/10

Größe	size
cm	in.
14,5 x 4,5	5 ³ / ₄ x 1 ³ / ₄

06.2475.6040



Buffetkegel-Schiene

slotted rail for buffet cones
porte-coupelle pour sets cône de table
portacubiertos para cono mediano
barra per posate sets cono da tavola

Cromargan® / stainless 18/10

Buffetkegel-Schiene, kurz / slotted rail, short for buffet cones

mit Ausschnitten für 5 Happy Spoons und für 3 Spangen für Gläser S oder Tassen S KaffeeKultur, passend zu Buffetkegel klein. (Max. 8 Schienen) /

with slots for 5 happy spoons and for 3 glass hooks for glasses S or cups S CoffeeCulture, fitting for buffet cone small. (Max. 8 rails)

Größe	size
cm	in.
28,9 x 4,5	11 ¹ / ₄ x 1 ³ / ₄

06.0481.6040



Buffetkegel-Schiene, lang / slotted rail, long for buffet cones

mit Ausschnitten für 9 Happy Spoons und 5 Spangen für Gläser S oder Tassen S KaffeeKultur, passend zu Buffetkegel groß. (Max. 8 Schienen) / with slots for 9 happy spoons and 5 glass hooks for glasses S or cups S CoffeeCulture, fitting for buffet cone large. (Max. 8 rails.)

Größe	size
cm	in.
51,9 x 4,5	20 ¹ / ₂ x 1 ³ / ₄

06.0482.6040



Happy Spoon

happy spoon
happy spoon
happy spoon
happy spoon

jetzt auch in Vorspeisengröße! /
now in size dessert spoon, too!

Cromargan® / stainless 18/10

	Länge cm	length in.	
Happy Spoon	12,5	5	12.8993.6040
Happy Spoon S	11,5	4 1/2	12.8345.6040



Spangen für Gläser

glass hooks
agrafes pour verres
ganchos para vasos
fermagli per bicchieri

zum Einhängen in die Buffetkegel-Schienen. Fixiert die Gläser S oder
Tassen S von KaffeeKultur oder Gläser mit Sitz-Ø max. 4,4 cm /
to hinge in the rails for buffet cones. Fixes glasses S or cups S of
CoffeeCulture or glasses with diameter max. 4,4 cm at their seating

Cromargan® / stainless 18/10

Ø	Ø	
cm	in.	
5	2	06.0487.6040



Porzellantasse S KAFFEEKULTUR

porcelain cup S
tasse en porcelaine S
taza de porcelana S
tazzina di porcellana S

Porzellan / porcelain

Inhalt	cap.	Höhe	height	
Ltr.	oz.	cm	in.	
0,09	3,2	7,4	3	60.2508.9990



Glas S KAFFEEKULTUR

glass S
verre S
vaso S
bicchiere S

Packungseinheit 6 Stück /
packing unit 6 pcs.

Glas / glass

Inhalt	cap.	Höhe	height	
Ltr.	oz.	cm	in.	
0,09	3,2	7,4	3	60.2506.9995



Gläsering für Buffetkegel

glass ring for buffet cones
 bague à verre pour cône à buffet
 aro para conos de buffet
 anello per bicchieri per portastuzzichini conico

Ringe für Tassen/Gläser für Buffetkegel /
 cup/glass rings for buffet cones

Cromargan® / stainless 18/10

Gläsering S / ring for glasses S

passend zu Buffetkegeln klein und groß, mit 9 Ausschnitten für Tassen S oder Gläser S von KaffeeKultur oder Gläser mit Sitz-Ø max. 4,4 cm / fitting for buffet cones small and large, with 9 slots for cups S or glasses S of CoffeeCulture or glasses with diameter max. 4,4 cm at their seating

Ø	Ø
cm	in.
28	11

06.0479.6040



Gläsering M / ring for glasses M

passend zu Buffetkegeln klein und groß, mit 12 Ausschnitten für Tassen S oder Gläser S von KaffeeKultur oder Gläser mit Sitz-Ø max. 4,4 cm / fitting for buffet cones small and large, with 12 slots for cups S or glasses S of CoffeeCulture or glasses with diameter max. 4,4 cm at their seating

Ø	Ø
cm	in.
37,5	14 ³ / ₄

06.0480.6040

Gläsering L / ring for glasses L

passend zu Buffetkegel groß, mit 15 Ausschnitten für Tassen S oder Gläser S von KaffeeKultur oder Gläser mit Sitz-Ø max. 4,4 cm / fitting for buffet cone large, with 15 slots for cups S or glasses S of CoffeeCulture or glasses with diameter max. 4,4 cm at their seating

Ø	Ø
cm	in.
47	18 ¹ / ₂

06.3534.6040

Zubehör / accessory:

Glas S / glass S	60.2506.9995
Porzellantasse S / porcelain cup S	60.2508.9990
Happy Spoon - Ring S / happy spoon ring S	06.0477.6040
Happy Spoon - Ring M / happy spoon ring M	06.0478.6040
Happy Spoon - Ring L / happy spoon ring L	06.0486.6040



Happy Spoon - Ring

happy spoon ring
happy spoon - bague
aro happy spoon
anello happy spoon

Cromargan® / stainless 18/10

Happy Spoon - Ring S / happy spoon ring S

mit Ausschnitten für 14 Happy Spoons, passend zu: Buffetkegel klein und groß. Kann auch auf Gläsering S aufgesetzt werden. /
with slots for 14 happy spoons, fitting for: buffet cones small and large. Can also be put on the glass ring S.

Ø	Ø
cm	in.
28,5	11 ¹ / ₄

06.0477.6040



Happy Spoon - Ring M / happy spoon ring M

mit Ausschnitten für 18 Happy Spoons, passend zu: Buffetkegel klein und groß. Kann auch auf Gläsering M aufgesetzt werden. /
with slots for 18 happy spoons, fitting for: buffet cones small and large. Can also be put on the glass ring M.

Ø	Ø
cm	in.
38	15

06.0478.6040

Happy Spoon - Ring L / happy spoon ring L

mit Ausschnitten für 22 Happy Spoons, passend zu: Buffetkegel groß. Kann auch auf Gläsering L aufgesetzt werden. /
with slots for 22 happy spoons, fitting for: buffet cones large. Can also be put on the glass ring L.

Ø	Ø
cm	in.
47,5	18 ³ / ₄

06.0486.6040

Zubehör / accessory:

Happy Spoon S	12.8345.6040
Happy Spoon	12.8993.6040
Gläsering S / ring for glasses S	06.0479.6040
Gläsering M / ring for glasses M	06.0480.6040
Gläsering L / ring for glasses L	06.3534.6040



Happy Spoon Gestell

Happy Spoon stand
présentoir Happy Spoon
soporte Happy Spoon
porta Happy Spoon

für 8 Happy Spoons /
for 8 happy spoons

Cromargan® / stainless 18/10

Größe	size
cm	in.
13 x 11 x 26,25	5 x 4 ¹ / ₄ x 10 ¹ / ₄

06.8344.6040

Zubehör / accessory:

Happy Spoon S	12.8345.6040
Happy Spoon	12.8993.6040

Etagère / Tortenständer

etagere / cake stand
 étagère/porte tarte
 etagere/ porta tarta
 etagere/ portatorta

mit 3 Ebenen, in die Gläser oder Porzellantassen S von WMF KaffeeKultur eingehängt werden können. Erweiterbar mit Happy Spoon-Ringen für alle Ebenen. Als Tortenständer einsetzbar durch Auflegen von Drittel-Tablets zu geschlossenen Flächen auf allen Ebenen. /

with 3 levels in which glasses or porcelain cups S WMF KaffeeKultur can be inserted. Expandable with Happy Spoon rings for all levels. Suitable as cake stand by inserting third trays in order to have a complete surface on all levels.



Cromargan® / stainless 18/10

Höhe	height	Ø	Ø
cm	in.	cm	in.
51,3	20 ¹ / ₄	47	18 ¹ / ₂

06.0476.6040

Zubehör / accessory:

Drittel-Tablett S / third tray S	06.0483.6040
Drittel-Tablett M / third tray M	06.0484.6040
Drittel-Tablett L / third tray L	06.0485.6040
Happy Spoon - Ring S / happy spoon ring S	06.0477.6040
Happy Spoon - Ring M / happy spoon ring M	06.0478.6040
Happy Spoon - Ring L / happy spoon ring L	06.0486.6040
Happy Spoon S	12.8345.6040
Happy Spoon	12.8993.6040
Glas S / glass S	60.2506.9995
Porzellantasse S / porcelain cup S	60.2508.9990

Anwendungsbeispiele / Sample applications:



Dekoration / decoration



Drittel-Tabletts

third trays
 tiers plateaux de service
 tercio bandejas
 terzo vassoios

in 3 Größen für alle Ebenen der Etagère. Pro Ebene sind 3 Tabletts erforderlich. /

in 3 sizes for all levels of the etagere. 3 trays per level required.

Cromargan® / stainless 18/10

Drittel-Tablett S / third tray S

zum Aufstecken auf die oberste Ebene (Durchm. 28 cm) der Etagère 06.0476.6040. Für die ganze Ebene sind 3 Tabletts erforderlich /
 to attach on the upper level (dia. 28 cm) of the etagere 06.0476.6040. For the whole level 3 trays are required.

Länge	length
cm	in.
24,2	9 ¹ / ₂

06.0483.6040

Drittel-Tablett M / third tray M

zum Aufstecken auf die mittlere Ebene (Durchm. 37,5 cm) der Etagère 06.0476.6040. Für die ganze Ebene sind 3 Tabletts erforderlich /
 to attach on the middle level (dia. 37,5 cm) of the etagere 06.0476.6040. For the whole level 3 trays are required.

Länge	length
cm	in.
32,4	12 ³ / ₄

06.0484.6040

Drittel-Tablett L / third tray L

zum Aufstecken auf die unterste Ebene (Durchm. 47 cm) der Etagère 06.0476.6040. Für die ganze Ebene sind 3 Tabletts erforderlich /
 to attach on the lower level (dia. 47 cm) of the etagere 06.0476.6040. For the whole level 3 trays are required.

Länge	length
cm	in.
40,7	16

06.0485.6040





Lachsbrett

salmon board
 planche à saumon
 salmonera
 vassoio per salmone

Kopf und Schwanz verchromt, Brett Naturholz /
 head and tale chrome plated, wooden board

Größe	size
cm	in.
92 x 20	36 ¹ / ₄ x 8

19.9999.4783



Käseglocke CLUB

cheese dish
 cloche à fromage
 quesera
 porta formaggio

Holzeinsatz Buche / beech wooden insert

	Ø	Ø	
	cm	in.	
passt in Tablett 7262 / fitting tray 7262	36,7	14 ¹ / ₂	60.3103.9990
passt in Tablett 7263, 7833 / fitting tray 7263, 7833	55	21 ³ / ₄	60.3106.9990

Plexiglashaube / plastic cover

	Ø	Ø	
	cm	in.	
passt zu Einsatz 3103 / fitting insert 3103	34	13 ¹ / ₂	06.2864.6040
passt zu Einsatz 3106 / fitting insert 3106	50	19 ³ / ₄	06.2865.6040

Dressingbar

dressing bar
présentoir à assaisonnements
set para salsas
porta condimenti

Cromargan®, Plexiglas / stainless 18/10, plexiglass

Größe	size
cm	in.
53 x 32,5	21 x 12 ³ / ₄

06.3021.6040

Ersatzteil / spare part:

Beilagenschale / bowl for ingredients

06.0315.6040

Ø	Ø
cm	in.
11,4	4 ¹ / ₂

Dressingbehälter / dressing insert

06.1762.6043

Inhalt	cap.	Ø	Ø
Ltr.	oz.	cm	in.
1	35	11,4	4 ¹ / ₂

**Etagère, 3-teilig
BISTRO**

etagere, 3 parts
étagère, en 3 parties
frutero, de 3 pisos
porta frutta, 3 piani

Cromargan®, Glas / stainless 18/10, glass

Höhe	height	Ø Schale	Ø tray
cm	in.	cm	in.
56	22	30 / 38 / 50	11 ³ / ₄ / 15 / 19 ³ / ₄

06.6893.6040

Ersatzteil / spare part:

Glasschale klein / glass plate small

19.9999.8643

Glasschale mittel / glass plate medium

19.9999.8644

Glasschale groß / glass plate large

19.9999.8645





**Obstschale
BISTRO**
fruit stand
coupe à fruits
frutero
alzata per frutta

Cromargan®, Glas / stainless 18/10, glass

Höhe	height	Ø Schale	Ø tray
cm	in.	cm	in.
16	6 ¹ / ₄	38	15

06.6895.6040

Ersatzteil / spare part:

Glasschale mittel / glass plate medium

19.9999.8644



**Mokkaétagère, 3-teilig
PURE**

pastry stand, 3 parts
porte petits fours, en 3 parties
portapastas, de 3 pisos
alzata portadolci, 3 piani

Cromargan® / stainless 18/10

Höhe	height	Ø Schale	Ø tray
cm	in.	cm	in.
22,5	8 ³ / ₄	9 / 14 / 20	3 ¹ / ₂ / 5 ¹ / ₂ / 8

06.6903.6040



**Obstschale
CLASSIC**
fruit bowl
coupe à fruits
frutero
alzata per frutta

Höhe	height	Ø	Ø	Cromargan®	versilbert	Silber (g)
cm	in.	cm	in.	stainless 18/10	silverplated	silver (g)
14	5 ¹ / ₂	23	9	06.6483.6040	19.6483.6440	20



Obstschale

fruit bowl
coupe à fruits
frutero
alzata per frutta

mit Durchbruchdekor /
with stencil pattern

Cromargan® / stainless 18/10

Ø	Ø
cm	in.
20	8

06.6572.6040



Früchtekorb

fruit basket
panier à fruits
frutero
fruttiera

passend in Etagère 06.3010.6040, 06.3011.6040, 06.2441.6040
combiNation buffet nur in Verbindung mit Kühlbehälter 06.3014.6045
(bitte separat bestellen) /

fitting together with cooler 06.3014.6045 (please order separately) in
etagere 06.3010.6040, 06.3011.6040, 06.2441.6040 combiNation buffet

Cromargan® / stainless 18/10

Höhe	height	Ø	Ø
cm	in.	cm	in.
22,5	8 ³ / ₄	26	10 ¹ / ₄

06.6521.6040



Serviergestell

serving stand
présentoir à assiette
soporte platos
portapiatti

passend für Teller Ø 26 cm (ohne Teller) /
fitting for plates Ø 10¹/₄ in. (without plates)

Cromargan® / stainless 18/10

Höhe	height	Ø	Ø	Ø Ring	Ø ring in.
cm	in.	cm	in.	cm	in.
40	15 ³ / ₄	28,5	11 ¹ / ₄	18,6	7 ¹ / ₄

06.4395.6040



Dessertgestell

dessert stand
présentoir à gâteau
soporte platos postre
porta piattini per dessert

passend für Teller bis Ø 16 cm (ohne Teller) /
fitting for plates Ø 6¹/₄ in. (without plates)

Cromargan® / stainless 18/10

Höhe	height	Ø	Ø	Ø Ring	Ø ring	
cm	in.	cm	in.	cm	in.	
25,5	10	18,5	7 ¹ / ₄	10,5	4 ¹ / ₄	06.4397.6040



Abdeckhaube

cover for trays
cloche pour plateaux
campana para bandejas
coperchio adatto per vassoio

für Tablett GN ¹/₁ ohne Griffe /
for trays GN ¹/₁ without handles

Kunststoff glasklar, Griff verchromt /
high quality plastic, handle chrome plated

Höhe	height	Größe	size	
cm	in.	cm	in.	
14,5	5 ³ / ₄	55,5 x 35	22 ³ / ₄ x 13 ³ / ₄	06.2939.6040



Abdeckhaube

cover for trays
cloche pour plateaux
campana para bandejas
coperchio adatto per vassoio

mit 2 seitlichen Eingriffen, passend für Tablett GN ¹/₁ ohne Griffe /
with two side openings, fitting for trays GN ¹/₁ without handles

Kunststoff glasklar, Griff verchromt /
high quality plastic, handle chrome plated

Höhe	height	Größe	size	
cm	in.	cm	in.	
14,5	5 ³ / ₄	55,5 x 35	21 ³ / ₄ x 13 ³ / ₄	06.2937.6040

Alphabetisches
Register

Artikel	Seite
Abdeckhaube	45
Adapter für Elektroheizteil	23
Besteckablage	25
Besteckschiene	35
Brennstoffdose	25
Brennstoffdosen- halter	24
Brennstoffdosen- Regulierer	25
Buffetkegel- Schiene	35
Buffet- Kegel-Set	34
Chafing Dish	6 - 15
Chafing Dish - Besteck	26
Dekorations- Picker	35
Dessertgestell	45
Dressingbar	42
Drittel- Tabletts	40
Eier-Einsatz	20
Einsatz für Chafing Dish	19
Etagère	42
Etagère / Tortenständer	39
Früchtekorb	44
Gastronorm- Einsatz	21
Glas S	36
Gläsering für Buffetkegel	37
Happy Spoon	36
Happy Spoon - Ring	38
Happy Spoon Gestell	38
Heizelement	23 - 24
Käseglocke	41
Lachsbrett	41
Mokkaétagère	43
Obstschale	43 - 44
Platte	20
Portions- Chafing Dish	12, 14

Alphabetical
Index

Article	Page
buffet	
cone set	34
burner holder	24
chafing dish	6 - 15
chafing dish	
serving set	26
cheese dish	41
cocktail sticks	35
cover for trays	45
cutting board	
GN ² / ₃	18
dessert stand	45
dressing bar	42
etagere	42
etagere / cake stand	39
fruit basket	44
fruit bowl	43 - 44
fruit stand	43
glass hooks	36
glass ring for buffet cones	37
glass S	36
GN insert	21
GN porcelain insert	22
happy spoon	36
happy spoon ring	38
Happy Spoon stand	38
heating element	23 - 24
holder for heating element	23
insert for boiled eggs	20
insert for chafing dish	19
pastry stand	43
platter	20
porcelain cup S	36
porcelain insert	17, 19 - 20
porcelain inserts	18
rack for utensils	25
salmon board	41

Répertoire
alphabétique

Article	Page
adaptateur pour plaque électrique	23
agrafes pour verres	36
alcohol solidifié	25
bague à verre pour cône à buffet	37
brochettes cocktail	35
cartouches de combustible - régulantes	25
chafing dish	6 - 15
cloche à fromage	41
cloche pour plateaux	45
coupe à fruits	43 - 44
étagère	42
étagère/ porte tarte	39
garniture pour saucière	20
GN intérieur	21
GN intérieur en intérieur	22
happy spoon	36
happy spoon - bague	38
intérieur en porcelaine	17 - 20
intérieur pour chafing dish	19
marmite à potage	17 - 18
panier à fruits	44
planche à décoper GN ² / ₃	18
planche à saumon	41
plaque électrique	23 - 24
plat	20
plateau de service	27 - 33
plateau de service Gastronorm	30 - 31
porte brûleur	24
porte	
petits fours	43

Répertoire alphabétique		Indice alfabético		Indice alfabetico		Indice alfabético			
Article	Page	Artículo	Página	Artículo	Página	Articolo	Pagina	Articolo	Pagina
porte-coupelle pour sets cône de table	35	adaptador para placa calentadora	23	regulador de botes de material combustible	25	adattatore per piastra riscaldante	23	posate servire chafing dish	26
porte-coupelles présentoir à assaisonnements	35 42	aro happy spoon	38	salmonera set cono buffet	41 34	alcool solido alzata per frutta	25 43 - 44	regolatore di combustibile	25
présentoir à assiette	44	aro para conos de buffet	37	set cono buffet completo	34	alzata portadolci anello	43	set cono buffet	34
présentoir à gâteau	45	bandeja	27 - 33	set de cono buffet para mesa	34	happy spoon anello per bicchieri per portastuzzichini conico	38 37	set cono da tavola set portastuzzichini conico per buffet	34 34 34
présentoir Happy Spoon	38	bandeja Gastronorm	30 - 31	set para salsas sopera para chafing dish	42 18	barra per posate mini barra per posate sets cono da tavola bicchiere S	35 36	spiedini da cocktail	35
réceptacle pour oeufs à la coque	20	campana para bandejas chafing dish combustible cubiertos para chafing dish	6 - 15 25 26	soporte cubiertos servir soporte Happy Spoon soporte platos	25 38 44	chafing dish coperchio adatto per vassoi	6 - 15 45	tagliere GN 2/3 tazzina di porcellana S terzo vassoio	18 36 40
service pour chafing dish set cône de buffet set cône de table support couverts à servir	26 34 34 25	depósito para chafing dish	19	soporte platos postre soporte quemador	45 24	etagerie/ porta tarta	39	vassoio vassoio Gastronorm vassoio per salmone	20, 27 - 33 30 - 31 41
tasse en porcelaine S tiers plateaux de service	36 40	frutero fuente	42 - 44 20	tabla para trinchar GN 2/3 taza de procelana S tercio bandejas	18 36 40	etagerie/ portatorta	39	zuppiera zuppiera per chafing dish	17 18
verre S	36	ganchos para vasos GN interior GN interior porcelana	36 21 22	vaso S	36	fermagli per bicchieri fornello fruttiera	36 24 44		
		happy spoon	36			GN interno GN interno in porcellana	21 22		
		interior de porcelana interior para huevos cocidos interior para salsas interior porcelana	18, 20 20 20 17, 19			happy spoon interno in porcellana interno per chafing dish interno per salsa interno per uova sode	36 17 - 20 19 20 20		
		pincho de cocktail placa calentadora portacubiertos mini portacubiertos para cono mediano portapastas	35 23 - 24 35 35 43			piastra riscaldante porta condimenti porta formaggio porta frutta porta Happy Spoon porta piattini per dessert porta posante portapiatti	23 - 24 42 41 42 38 45 25 44		
		quesera	41						
		recipiente de porcelana recipiente sopa	19 17						